

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт социально-философских наук и массовых коммуникаций
Высшая школа журналистики и медиакоммуникаций



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

_____ Турилова Е.А.
"___" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки: 42.03.04 - Телевидение

Профиль подготовки: Режиссура телевидения и цифровых медиапроектов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): доцент, к.н. Шакурова А.Р. (кафедра телепроизводства и цифровых коммуникаций, Высшая школа журналистики и медиакоммуникаций), veiy@mail.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	Способен создавать востребованные обществом и индустрией медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты в соответствии с нормами русского и иностранного языков, особенностями иных знаковых систем

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Знать: основные положения теории коммуникации;

Должен уметь:

Уметь: анализировать изучаемый иностранный язык в его современном состоянии, применять полученные знания на практике: в научно-исследовательской и других видах деятельности;

Должен владеть:

Владеть: свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации.

Должен демонстрировать способность и готовность:

Данная дисциплина способствует формированию следующих компетенций,

а) общекультурных (ОК):

- владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);

б) общепрофессиональных:

- способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста (ПК-1);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);
- владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4).

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.31 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 42.03.04 "Телевидение (Режиссура телевидения и цифровых медиапроектов)" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 2, 3 курсах в 4, 5 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 120 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 120 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 24 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 4 семестре; зачет в 5 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тель-ная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные в эл. форме	
1.	Тема 1. New things	4	0	0	15	0	0	0	3
2.	Тема 2. Issues	4	0	0	15	0	0	0	3
3.	Тема 3. Stories	4	0	0	15	0	0	0	3
4.	Тема 4. Downtime	4	0	0	15	0	0	0	3
5.	Тема 5. Ideas	5	0	0	12	0	0	0	1
6.	Тема 6. Age	5	0	0	12	0	0	0	2
7.	Тема 7. Media	5	0	0	12	0	0	0	3
8.	Тема 8. Behaviour	5	0	0	12	0	0	0	3
9.	Тема 9. Professionalism	5	0	0	12	0	0	0	3
	Итого		0	0	120	0	0	0	24

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. New things

Students discuss their experiences of trying new things. They learn new vocabulary such as extreme sports, travelling, unusual free-time activities. Alongside with that they learn how to use Future tenses of English language. The result of the topic acquisition is the enrichment of the vocabulary and use of future forms.

Тема 2. Issues

The building blocks of any project are issues. Issues act as the packets of work that travel through their respective workflows within their projects, until the work is completed.

An issue can have subtasks that can be assigned and tracked individually. You can also control issue-level security to restrict an issue to select members of your team. On this page, you'll learn more about creating and converting issues and subtasks, and setting issue level security.

Тема 3. Stories

Writing prompts are an excellent resource, but you want to know how to come up with your own story ideas. Here are four of our go-to tricks when thinking of interesting things to write about.

People-watch: Hands down, this our favourite way to come up with story ideas. All stories, even ones about robots or plants, have some element of humanity at its core. There are therefore a countless number of stories to be found by observing human nature. 90% of the prompts included in our writing prompts newsletter are inspired by simply staring out a window and watching people go by.

Тема 4. Downtime

Downtime refers to the time when the machine should be running, but does not. It includes two main types of loss: equipment failures, and setup and adjustments.

Equipment failures

Sudden and unexpected equipment failures, or breakdowns, are an obvious cause of loss, and an equipment failure means that the machine is not producing any output.

Тема 5. Ideas

Writing a research paper is among the most challenging aspects of student life. During the latter part of high school and throughout college, you will be required to write several of these types of papers. For some classes, there will be a list of topics to choose from. Others allow students to choose their own research paper topics, but they may ask for a certain style.

Some examples of common research paper styles include:

Argumentative Research Papers

Persuasive Research Papers

Education Research Papers

Analytical Research Papers

Informative Research Papers

Your research essay topic may also need to be related to the specific class you are taking. For example, an economics class may require a business research paper, while a class on human behavior may call for a psychology research paper.

Тема 6. Age

There is no question that finding solutions to cognitive decline and the behavioral problems associated with it is a central area in geriatrics (9-11). Our knowledge of the pathophysiology of Alzheimer's disease is moving forward rapidly. While beta-amyloid has taken center stage, both as a neurotransmitter that produces learning and memory disturbances (12,13) as well as an initiator of tissue destruction, possibly through free radical activation (14,15), there is also increasing understanding of the tauopathies (16). A recent article showed that measuring tau protein in lip epithelial tissue could possibly be used to diagnose Alzheimer's disease (17).

There is an increasing awareness of the importance in early recognition of mild cognitive impairment (18,19). Acute illness causes not only short-term but also long-term functional decline in persons with preexisting cognitive impairment (20). In particular, it is now becoming clear that cognitive decline is associated with a decline in physical performance (19,21-27). This is in part due to the decrease in reaction time associated with central nervous system damage (22). Cognitive dysfunction, whatever the cause, is associated with a high rate of medical comorbidity (23,28) and earlier mortality (24,29). The effects on mortality are worsened when cognitive dysfunction coexists with depression (29).

Тема 7. Media

There is no question that finding solutions to cognitive decline and the behavioral problems associated with it is a central area in geriatrics (9-11). Our knowledge of the pathophysiology of Alzheimer's disease is moving forward rapidly. While beta-amyloid has taken center stage, both as a neurotransmitter that produces learning and memory disturbances (12,13) as well as an initiator of tissue destruction, possibly through free radical activation (14,15), there is also increasing understanding of the tauopathies (16). A recent article showed that measuring tau protein in lip epithelial tissue could possibly be used to diagnose Alzheimer's disease (17).

There is an increasing awareness of the importance in early recognition of mild cognitive impairment (18,19). Acute illness causes not only short-term but also long-term functional decline in persons with preexisting cognitive impairment (20). In particular, it is now becoming clear that cognitive decline is associated with a decline in physical performance (19,21-27). This is in part due to the decrease in reaction time associated with central nervous system damage (22). Cognitive dysfunction, whatever the cause, is associated with a high rate of medical comorbidity (23,28) and earlier mortality (24,29). The effects on mortality are worsened when cognitive dysfunction coexists with depression (29).

Тема 8. Behaviour

Human behaviour, the potential and expressed capacity for physical, mental, and social activity during the phases of human life.

Humans, like other animal species, have a typical life course that consists of successive phases of growth, each of which is characterized by a distinct set of physical, physiological, and behavioral features. These phases are prenatal life, infancy, childhood, adolescence, and adulthood (including old age). Human development, or developmental psychology, is a field of study that attempts to describe and explain the changes in human cognitive, emotional, and behavioral capabilities and functioning over the entire life span, from the fetus to old age.

Тема 9. Professionalism

Acting like a professional really means doing what it takes to make others think of you as reliable, respectful, and competent. Depending on where you work and the type of job you have, this can take on many different forms.

There are, however, quite a few common traits when it comes to being professional. This includes the following:

1. Competence. You're good at what you do - and you have the skills and knowledge that enable you to do your job well.
2. Reliability. People can depend on you to show up on time, submit your work when it's supposed to be ready, etc.
3. Honesty. You tell the truth and are upfront about where things stand.
4. Integrity. You are known for your consistent principles.
5. Respect For Others. Treating all people as if they mattered is part of your approach.
6. Self-Upgrading. Rather than letting your skills or knowledge become outdated, you seek out ways of staying current.

7. Being Positive. No one likes a constant pessimist. Having an upbeat attitude and trying to be a problem-solver makes a big difference.
8. Supporting Others. You share the spotlight with colleagues, take time to show others how to do things properly, and lend an ear when necessary.
9. Staying Work-Focused. Not letting your private life needlessly have an impact on your job, and not spending time at work attending to personal matters.
10. Listening Carefully. People want to be heard, so you give people a chance to explain their ideas properly.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Reverso - <https://context.reverso.net/>

Переводчик - <https://www.multitran.ru/>

Словарь лингвистических терминов - <http://slovo.isu.ru/danilenko/articles/sepirtipol.htm>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Студент должен активно готовиться к занятиям, принимать активное участие в обсуждении вопросов. Студент должен выполнить задания, предложенные для самостоятельного изучения, при этом проявить умения пользоваться справочной литературой, конспектировать и реферировать оригинальную литературу, давать необходимый комментарий, суммировать сведения из разных источников.
самостоятельная работа	Студентам необходимо научиться пользоваться справочными изданиями, а также конспектировать и реферировать оригинальную литературу лексикологического содержания и давать необходимый комментарий; суммировать сведения из разных источников; высказываться и свободно вести беседу по любой из пройденных тем. посещать все лекции и при необходимости участвовать в обсуждении тех или иных вопросов, которые преподаватель выносит на обсуждение в ходе занятия.
зачет	Студенты должны продемонстрировать умение и навыки пользоваться справочными изданиями; конспектировать и реферировать оригинальную литературу по теме исследования и давать необходимый комментарий; суммировать сведения из разных источников; высказываться и свободно вести беседу по любой из пройденных тем.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 42.03.04 "Телевидение" и профилю подготовки "Режиссура телевидения и цифровых медиапроектов".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.31 Иностранный язык в профессиональной сфере

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 42.03.04 - Телевидение

Профиль подготовки: Режиссура телевидения и цифровых медиапроектов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Основная литература:

Essential English and Media Writing: Учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности 'Журналистика' / А.А. Благовещенская, А.А. Гильманова, С.Е. Никитина, Г.И. Сосновская. Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2014.- 229 с. Режим доступа: http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21259/17_1_ds032.pdf

Иностранный язык (английский). Political and social matters / Жумабекова Г.Ж., Филатова Е.В. - Новосиб.: НГТУ, 2010. - 96 с.: ISBN 978-5-7782-1450-7 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/548143>

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания: Учебное пособие / Беляева И.В., Нестеренко Е.Ю., Сорогина Т.И., - 3-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 132 с. ISBN 978-5-9765-2616-7 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/937882>

Дополнительная литература:

Профессиональный иностранный язык: английский язык / Попов Е.Б. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 150 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-105579-3 (online) - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/760140>

Деловой иностранный язык / Гришаева Е.Б., Машукова И.А. - Краснояр.: СФУ, 2015. - 192 с.: ISBN 978-5-7638-3296-9 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/550490>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.31 Иностранный язык в профессиональной сфере

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 42.03.04 - Телевидение

Профиль подготовки: Режиссура телевидения и цифровых медиапроектов

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.